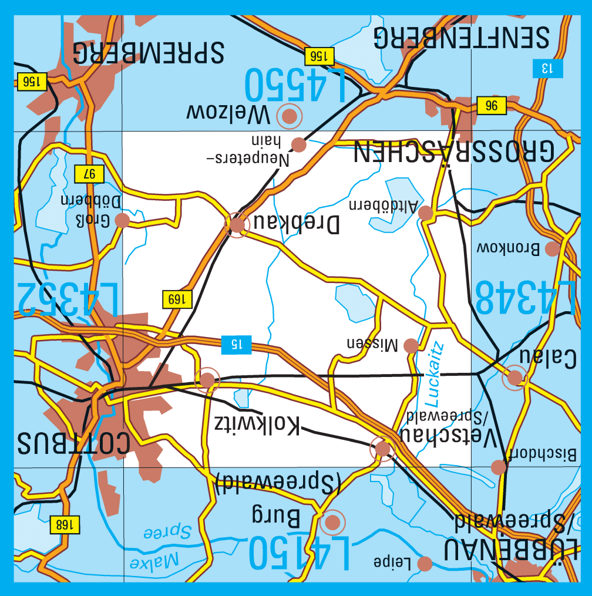
Falzfeldlänge 107.15 mm | Falzfeldlänge 107.15 mm | Falzfeldlänge 107.15 mm | Papierformat (770 mm x 580 mm) Falzfeldlänge 107.15 mm | Falzfeldlänge 107.15 mm | Falzfeldlänge 107.15 mm | Falzfeldlänge 107.10 mm

Feld für Druckkontroll–Leiste

Serie M745
Ausgabe 5–DGID
L4350

Landesvermessung und
Geobasisinformation
Brandenburg

Brandenburg



L4350
Cottbus – Ströbitz

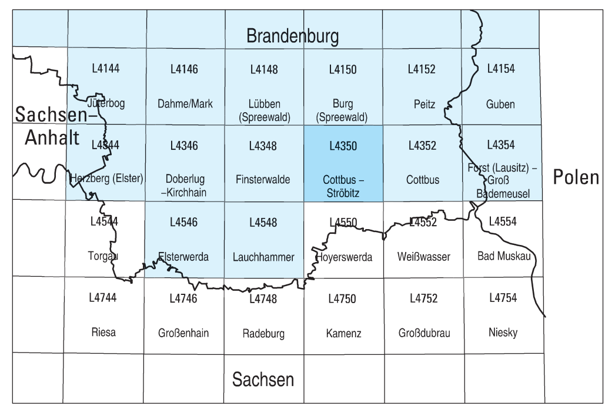
ATKIS

Topographische Karte
1 : 50 000

L4350 Cottbus – Ströbitz 2007

Blattübersicht

der Topographischen Karte 1 : 50 000 (TK50)
in der Bundesrepublik Deutschland (Ausschnitt)

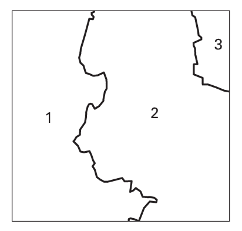


Bearbeitungsgebiet der Landesvermessung und Geobasisinformation Brandenburg

Diese Karte ist ein ATKIS®–Produkt, das aus dem Digitalen Landschaftmodell 1 : 50 000 des Amtlichen Topographisch–Kartographischen Informationssystems ATKIS®, einem Gemeinschaftsprojekt der deutschen Landesvermessung, abgeleitet ist. Sie liegt auch im Rasterdatenformat vor. Karten und Rasterdaten können vom Herausgeber bezogen werden.

ATKIS®

Verwaltungsgliederung



Bundesrepublik Deutschland
Land Brandenburg

1 Landkreis Oberspreewald–Lausitz
2 Landkreis Spree–Neiße
3 Kreisfreie Stadt Cottbus

Herausgeber

© Landesvermessung und Geobasisinformation Brandenburg
Heinrich–Mann–Allee 103, 14473 Potsdam, Telefon: (03 31) 88 44–1 23
Telefax: (03 31) 88 44–1 26, E–Mail:poststelle@geobasis–bb.de
Internet: http://www.geobasis–bb.de

in Verbindung mit dem Amt für Geoinformationswesen der Bundeswehr
Frauenberger Straße 250, D–53879 Euskirchen, BW 313, Mercator–Kaserne
Telefon (02251) 953–0, Telefax (02251) 953–5055, AllgFspWNBw 3461–88,
Bw–Fax 3461–5055, E–Mail: AGeoBwEingang@bundeswehr.org

1. Auflage 2007
Grundaktualität 5/2005 Einzelne Ergänzungen 6/2007

Diese Karte ist gesetzlich geschützt. Vervielfältigung nur mit Erlaubnis des Herausgebers. Als Vervielfältigung gelten z. B. Nachdruck, Fotokopie, Mikroverfilmung, Digitalisieren, Scannen sowie Speicherung auf Datenträger. Die militärische Nutzung ist nicht eingeschränkt.

ISBN 3–7490–3836–8
9 783749 038367

NSN 7643014030873
NGA REFERENCE NO. M745XL4350
ED NO. 005

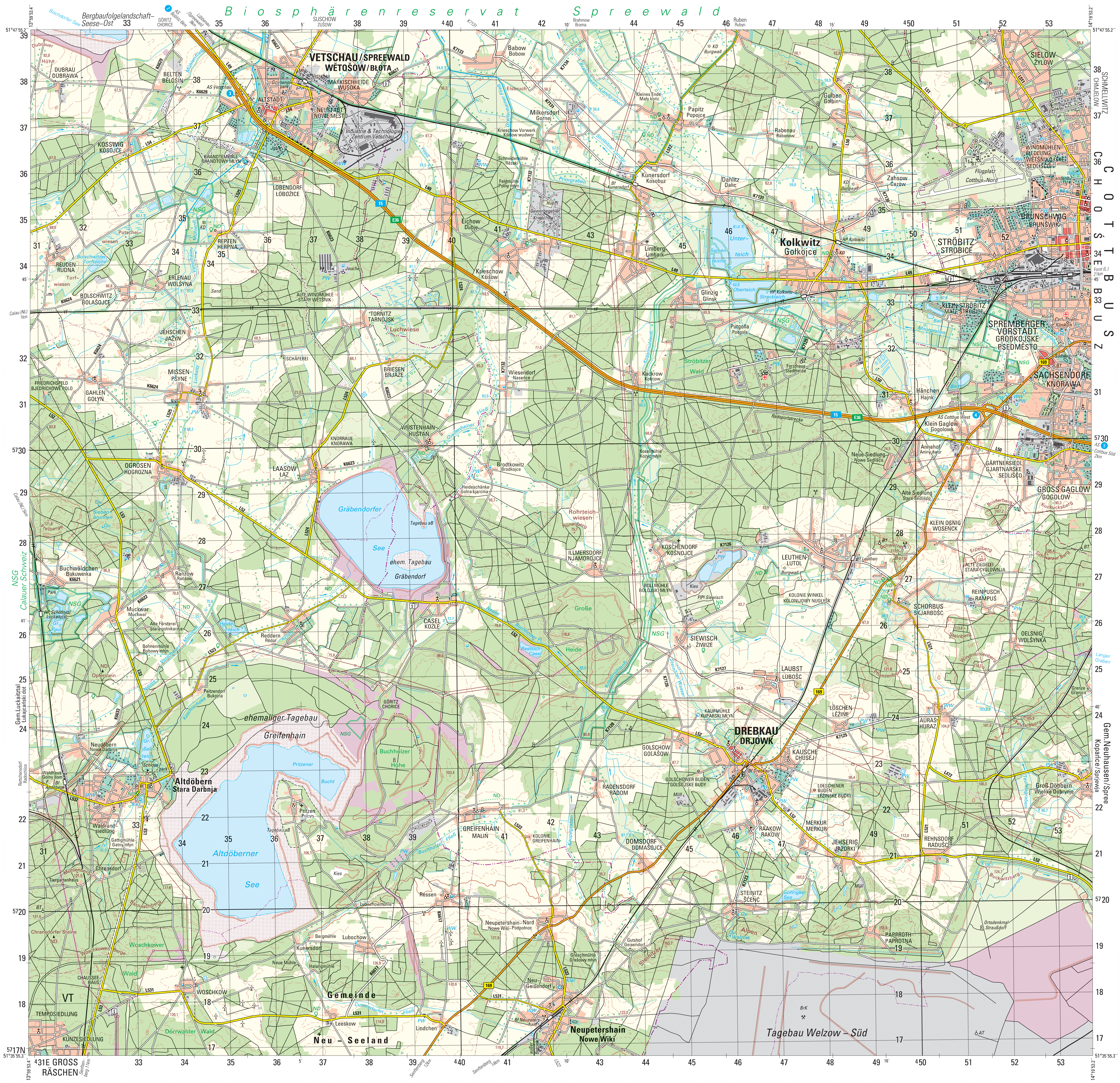
Druck: D117 – XII.07 – 75

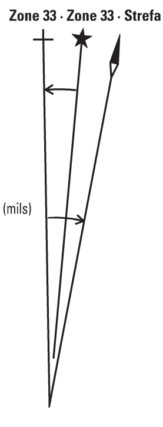
Cottbus – Ströbitz

Serie M745
Ausgabe 5–DGID
L4350

	Zeichenerklärung	Legend	objaśnienie znaków umownych
	Siedlung	**Populated place**	**osada**
BELZIG	Name einer Stadt	name of a town/city	nazwa miejscowości
Nuthetal	Name einer Gemeinde	name of a commune	nazwa gminy
MITTE	Name eines Stadtbezirkes	municipal district	nazwa dzielnicy miasta
STERN	Name eines Stadtteils	name of a part of town/city	nazwa dzielnicowej jednostki admin. niższego rzędu
Nudow	Name eines Gemeindeteils	name of a part of commune	nazwa gminnej jednostki admin. niższego rzędu
	Die Schriftgröße der Ortsnamen richtet sich nach der Einwohnerzahl	The type size of the place names depends on the number of inhabitants	stopień pisma drukarskiego zależy od liczby mieszkańców
	Siedlungsfläche: Geschlossene / offene Bebauung	built–up area: closed / open	powierzchnia osady: zabudowa zamknięta / otwarta
	Industrie– und Gewerbefläche	industrial and commercial area	powierzchnia przemysłowa
	Ausgewählte Gebäude / Hochhaus	selected buildings / multi–storey building	wybrane budynki / wieżowiec
	Kirche / Kapelle / Friedhof	church / chapel / cemetery	kościoły / kaplice / cmentarze
	Krankenhaus	hospital	szpitale
	Gewächshaus	greenhouse	szklarnie
	Schloss, Burg / Ruine	castle / ruin	pałac, zamek warowny / ruiny
AT	Turm / Aussichtsturm	tower / observation tower	wieża / wieża widokowa
	Mauer	wall	mur
	Zaun / Stützmauer	fence / retaining wall	płot / mur podporowy
	Historischer Wall	historic wall	wały historyczne
	Steingrab / Hügelgrab	stone grave / barrow	grób skalny / mogiła
	Denkmal / Bildstock, Gipfelkreuz	monument / shrine, cross on summit of mountain	pomniki / figury świętych / krzyże na szczytach gór
	Sportanlage / Campingplatz	sports ground / camp site	boisko sportowe / pole kampingowe
	Sprungschanze / Schießstand	ski jump / range	skocznia narciarska / strzelnica
	Versorgung Entsorgung	**Supply Disposal**	**zaopatrywanie i utylizacja**
	Bergbau / Höhleneingang	mining / cave entrance	kopalnia / wejscie do jaskini
	Erdöl– / Erdgasförderanlage	oil / gas extraction facilities	wydobywanie ropy / gazu
	Steinbruch, Tagebau / Torfstich	quarry, surface mining / peat cutting	kamieniołom, kopalnia / odkrywkowa torfowisko
	Förderband / Rohrleitung	conveyor belt / pipeline	taśmociąg / rurociąg
	Hochspannungsleitung mit Mast und Umspannwerk	power line with pylon and transformer station	linia wysokiego napięcia ze słupem i stacją transformatorow
	Kraftwerk	power plant	siłownia elektrownia
	Schornstein / Kühlturm	chimney / cooling tower	komin / wieża chłodnicza
	Windmühle / Windkraftanlage	windmill / wind turbine	wiatrak / siłownia wiatrowa
	Sendeturm / Radioteleskop	transmission tower / radio telescope	wieża nadawcza / radioteleskop
	Sende– / Antennenmast	radiating mast / antenna	maszt / antenowy
	Wasserbehälter / Wasserturm	water container / water tower	pojemnik na wodę / wieża ciśnień
	Kläranlage mit Absetzbecken	sewage disposal plant with precipitation tank	oczyszczalnia ścieków ze zbiornikiem osadowym
	Verkehr	**Lines of Communication**	**sieć drogowa**
	Autobahn / im Bau	autobahn / under construction	autostrada / w budowie
	Bundesstraße mit / ohne Fahrbahntrennung	national road with / without lane separation	droga federalna z / bez rozgraniczenia pasm ruchu
	Landesstraße mit / ohne Fahrbahntrennung	state road with / without lane separation	droga państwowa, krajowa z / bez rozgraniczenia pasm ruchu
	Kreis–, Gemeindestraße mit / ohne Fahrbahntrennung	"Kreis" or communal road with / without lane separation	droga okręgowa, droga gminna z / bez rozgraniczenia pasm ruchu
	Befestigter / unbefestigter Wirtschaftsweg	improved / unimproved farm road	umocniona / nieumocniona droga gospodarcza
	Fußweg / Klettersteig, Wattenweg	footpath / track trail, flat way	droga dla pieszych / szlak do wspinaczki, szlak po mieliznach
	Fußgängerzone	pedestrian zone	strefa ruchu pieszego
	Tunnelstrecke	tunnel	odcinek tunelu
	Brücke > 350m	bridge > 350m	most 350 metrów
	Überführungen: Straße / Eisenbahn, Weg	crossing overpass: road / railway, path	przejście: nad ulicą / koleją, drogą
7 17	Autobahnnummer / Autobahnanschlussstelle	route marker: autobahn access / exit point	numer autostrady / połączenie z autostradą
E61 54	Europastraßen– / Bundesstraßennummer	route marker: European international road / national road	numer drogi europejskiej / drogi federalnej
L457 K124	Landesstraßen– / Kreisstraßennummer	route marker: state road / "Kreis" road	numer drogi krajowej / drogi powiatowej
	Eisenbahn: Ein– / mehrgleisig / elektrifiziert	railroad: single–track / multiple–track / electrified	kolej jednotorowa / wielotorowa / elektrownia
	Bahnhof mit Anschlussgleis	railroad station with siding	dworzec z torem połączeniowym
	Schmalspur–, Zahnrad–, Standseil–, Magnetschwebebahn	narrow gauge railroad, cog railroad, funicular, magnetic levitation train	kolejka wąskotorowa, kolej zębata, kolej linowa szynowa, kolej magnetyczna
	Personen– / Materialseilbahn	aerial cableway: passenger / material	kolejka osobowa linowa / linowa kolejka materiałowa
	Sessellift	chair lift	wyciąg krzesełkowy
	Vegetation	**Vegetation**	**roślinność**
	Wald / Baumgruppe	forest / group of trees	las / grupa drzewostanu
	Grünland / Gartenland	grassland / garden	użytki wiecznie zielone / grunt ogrodowy
	Naturdenkmal: Laubbaum / Nadelbaum	natural monument: deciduous tree / conifer	zabytek przyrody: drzewo liściaste / drzewo iglaste
	Baumreihe / Hecke	line of trees / hedge	rząd drzew / żywopłot
	Ackerland / Obstbaumplantage, Baumschule	cultivated area / orchard, nursery	grunty orne / plantacja owocowa, szkółka leśna
	Hopfen / Wein	hop–garden / vineyard	chmiel / winorośla
	Heide / Moor, Moos	heath / bog, peat moor	wrzosowisko / trzęsawisko, moczary
	Sumpf / Nasser Boden	swamp / wet soil	bagno / mokry grunt
	Sand / Steine, Schotter, Geröll	sand / stones, gravel, debris	piasek / kamienie, szuter, gruby żwir
	Gewässer	**Drainage and related features**	**wody**
	Meer / Watt mit Lahnungen	sea / tidal flat with sea embankments	morze / watt z nasypem
	Fluss mit Fließrichtungspfeil, Buhnen, Wehr, Stromschnellen	river with indicator of direction, groynes, weir, rapids	rzeka z oznaczeniami przepływu, ostrogi, jaz, katarakty
	Bach mit Flutschleuse	stream with tide lock	potok ze śluz
	Quelle / Bach, Graben / nicht ständig wasserführend	spring / stream, ditch / intermittent	źródło / potok, rów / nie zawsze niosący wodę
	Wasserfälle	waterfalls	wodospady
40,5 32,0	Binnensee mit Staudamm 40,5 Wasserspiegelhöhe 32,0 tiefster Punkt im See	inland lake with dam water surface elevation deepest point in the lake	jezioro z zaporą wodną poziom lustra wody maksymalna głębokość jeziora
	Ufermauer Mole Anlegestelle Eisenbahn– / Auto– / Personenfähre	sea wall jetty docking site ferry: railroad / car / passenger	nabrzeże molo przystań prom kolejowy / samochodowy / osobowy
	Leuchtturm / Bake	lighthouse / beacon	latarnia / baka
	Kanal mit Schiffshebewerk / Schleuse Sicherheitstor	canal with ship canal lift / lock safety gate	kanał z podnośnią statków / śluza tor bezpieczeństwa
	Relief	**Relief**	**rzeźba terenu**
	Höhenlinien im Gelände	contours in terrain	poziomica w terenie
	Zähllinie 100m	index contour 100m	linie obliczeniowe 100m
	Hauptlinie 20m	principal line 20m	linia główna 20m
	1. Hilfslinie 10m	1st auxiliary line 10m	1. linia pomocnicza 10m
	2. Hilfslinie 5m	2nd auxiliary line 5m	2. linia pomocnicza 5m
	3. Hilfslinie 2.5m	3rd auxiliary line 2.5m	3. linia pomocnicza 2.5m
	Geländekante / Böschung	terrain edge / escarpment	skraj terenu / skarpa
	Damm, Deich befahrbar / nicht befahrbar	levee, dike trafficable / non trafficable	zapora, tama przejezdna / nieprzejezdna
	Kessel, Senke	basin, depression	kotlina, zapadlisko
.148,7	Höhenpunkt mit Höhenangabe / Felsen	spot elevation with height / rock	punkty wysokościowe z podaniem wysokości / skały
	Grenzen	**Boundaries**	**granice**
	Staatsgrenze	international	granica państwa
	Landesgrenze	"Land"	granica krajów związkowych
	Regierungsbezirksgrenze	"Regierungsbezirk"	granica okręgów regencyjnych
	Landkreisgrenze, Grenze einer kreisfreien Stadt	rural district, urban district	granica powiatów ziemskich, granica powiatów grodzkich
	Gemeindegrenze	commune	granica gminy
	Nationalparkgrenze	national park	granica parku narodowego
	Naturschutzgebietsgrenze , Biosphärenreservatgrenze	nature reserve , biosphere reserve	granica rezerwatu przyrody / granica rezerwatu biosfery
	Truppenübungsplatz– , Standortübungsplatzgrenze	training area , garrison training area	granica poligonów wojskowych, granica poligonów garnizonowych

Topographische Karte 1 : 50 000, Blatt L4350 Cottbus – Ströbitz





Meridiankonvergenz in Kartenblattmitte
Grid convergence for center of sheet
Zbieżność południków w środku arkusza
−0,73 gon; −0°39′; −12 ‾ (mils)

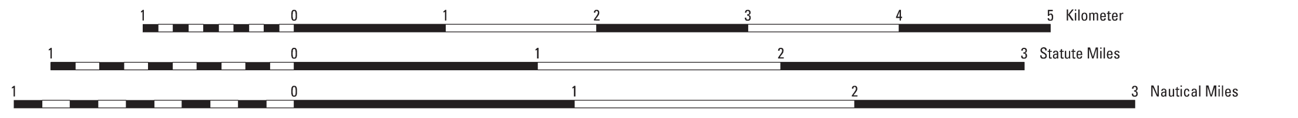
2007.0
Nadelabweichung
G–M angle
Zboczenie magnetyczne (dewiacja)
+3,44 gon; +3°6′; +55 ‾ (mils)

Jährliche Änderung
Annual change
Coroczna zmiana
+0,11 gon; +6,0′; +1,8 ‾ (mils)

Geographisch–Nord True North Kierunek północy geograficznej	Den magnetischen Streichwinkel erhält man, indem man die Nadelabweichung vom Richtungswinkel subtrahiert
Gitter–Nord Grid North Kierunek północy topograficznej	To convert a grid azimuth to a magnetic azimuth substract G–M angle Azymut magnetyczny jest obliczany w ten sposób, że odejmuje się zboczenie magnetyczne od kąta kierunkowego.
Magnetisch–Nord Magnetic North Kierunek północy magnetycznej	Den Richtungswinkel erhält man, indem man die Nadelabweichung zum magnetischen Streichwinkel addiert
Magn. Streichwinkel Magnetic Azimuth Azymut magnetyczny	To convert a magnetic azimuth to a grid azimuth add G–M angle Kąt kierunkowy jest obliczany w ten sposób, że dodaje się zboczenie magnetyczne do azymutu magnetycznego.
Richtungswinkel Grid Azimuth Kąt kierunkowy	400 gon = 360°= 6400 ‾ (mils) 1 gon = 54′= 16 ‾ (mils)
Zielpunkt Target point Punkt docelowy	1° = 1,1111 gon = 17,7778 ‾ (mils) 1′ = 0,0185 gon = 0,2963 ‾ (mils) 1 ‾ (mils) = 0,0625 gon = 3,3750′

1–km–Quadrat–Beispiel Sample 1,000 Meter Grid Square Przykład (1-kilometrowego) kwadratu meldunkowego Ressen 21 20 39 40	**Ortsangabe auf 100 Meter** 1. Ziffern an der Gitterlinie westlich des Ortes ablesen und Abstand zwischen Gitterlinie und Ort in Zehnteln (100 m) schätzen: **39 7** 2. Ziffern an der Gitterlinie südlich des Ortes ablesen und Abstand zwischen Gitterlinie und Ort in Zehnteln (100 m) schätzen: **20 2** Beispiel : **397202**	**100 Meter Reference** 1. Read figures labelling the grid line west of point and estimate tenths (100 m) from grid line to point: **39 7** 2. Read figures labelling the grid line south of point and estimate tenths (100 m) from grid line to point: **20 2** Example : **397202**	**Informacje o miejscowościach z dokładności 100 m** 1. Należy odczytywać cyfry znajdujące się przy linii siatkowej na zachód od miejscowości i szacować odległość pomiędzy linią siatkową a daną miejscowością w dziesiątkach (100 m): **39 7** 2. Należy odczytywać cyfry znajdujące się przy linii siatkowej na południe od miejscowości i szacować odległość pomiędzy linią siatkową a daną miejscowością w dziesiątkach (100 m): **20 2** Przykład : **397202**
100–km–Quadrat–Bezeichnung 100,000 Meter Square Identification Nazwa 100-kilometrowego **VT**	**Ortsangabe auf 100 m mit 100–km–Quadrat–Bezeichnung** Es wird das Buchstabenpaar des 100–km–Quadrates, in dem der Ort liegt, vorangesetzt. Beispiel : **VT397202**	**100 Meter Reference by 100,000 Meter Square Identification** Prefix the pair of letters identifying the 100,000 meter square in which the point lies. Example : **VT397202**	**Informacje o miejscowościach z dokładności 100 m z podaniem nazwy odpowiedniego 100-kilometrowego kwadratu siatki meldunkowej** Na pierwszym miejscu podaje się dwie litery określające kwadrat odniesienia siatki meldunkowej, w którym położona jest dana miejscowość. Przykład : **VT397202**
Zonenfeldbezeichnung Grid Zone Designation Nazwa strefy geograficznej **33U**	**Vollständige UTMREF–Meldung auf 100 m** Es wird zusätzlich die Zonenfeldbezeichnung vorangesetzt. Beispiel : **33UVT397202**	**Complete 100 Meter Reference** Prefix the grid zone designation. Example : **33UVT397202**	**Pełny meldunek UTMREF z dokładności 100 m.** Dodatkowo na początku podaje się nazwę strefy geograficznej. Przykład : **33UVT397202**

Maßstab 1 : 50 000

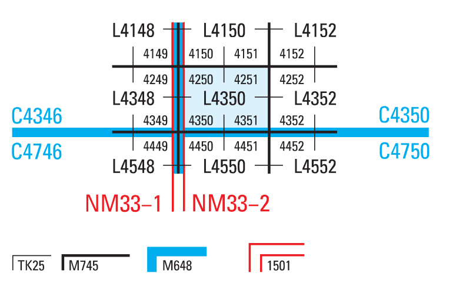


Geodätische Grundlagen:
Europäisches Terrestrisches Referenzsystem 1989 (ETRS89) entspricht dem Weltweiten Geodätischen System 1984 (WGS84)
Abbildung:
Universale Transversale Mercatorabbildung (UTM)
Höhen in Meter über Höhennull (HN) Pegel Kronstadt.
Umrechnung von Höhen aus dem ETRS89/WGS84 in NHN: – 41,6 m; NHN=HN+0,1 m
Gitter: 1–km–UTM–Gitter, Zone 33 (bezifferte Gitterlinien)

Geodetic Basis:
European Terrestrial Reference System 1989 (ETRS89) corresponds to the World Geodetic System 1984 (WGS84)
Projection:
Universal Transverse Mercator Projection (UTM)
Vertical Datum: Elevations in meters Mean Sea Level at Kronstadt.
Converting of levels from ETRS89/WGS84 to levels at Kronstadt: – 41,6 m; NHN=HN+0,1 m
Grid: 1,000 Meter UTM, Zone 33 (numbered lines)

Podstawy geodezyjne:
układ współrzędnych według systemu ETRS89 odpowiada Światowemu Systemowi Geodezyjnemu z 1984 r. (WGS84)
Odwzorowanie:
uniwersalne, walcowe poprzeczne Merkatora (UTM)
Wysokości w metrach nad poziomem morza (n.p.m.) odnoszące się do stacji wodowskazowej w Kronsztadzie.
Przeliczenie wysokości z systemów ETRS89 lub WGS84 na wysokości odnoszące się do poziomu morza:- 41,6 m NHN=HN+0,1 m
Siatka: 1-kilometrowa siatka meldunkowa UTM, strefa nr 33 (Linie siatkowe z odpowiednią numeracją.)

Blattübersicht · Adjoining sheets ·Skorowidz zasięgu map



Hinweise · Notes · Wskazówki

Falzfeldlänge 242.50 mm
Falzfeldlänge 242.50 mm
Falzfeldlänge 75.00 mm

Serie M745
Ausgabe 5–DGID
L4350